



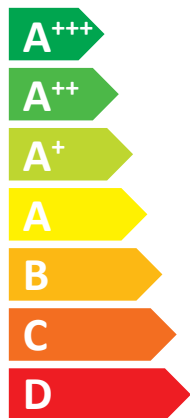
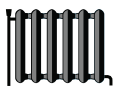
ENERG

енергия · ενεργεια

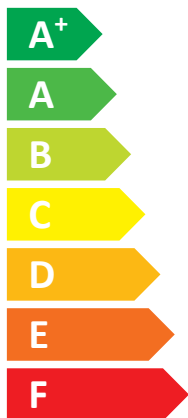


OCHSNER

AIR BASIC 416 C12A T200



A+



B

64 dB



- 13 kW
- 10 kW**
- 11 kW

Technische Daten der Wärmepumpe: Heatpump datasheet:			
Hersteller: Manufacturer:	OCHSNER Wärmepumpen GmbH		
Modell: Model:	AIR BASIC 416 C12A T200		
Angaben zur Energieeffizienzklasse und der Nennleistung: Information concerning energy efficiency class and rated heat output:			
Lastprofil Load profile			-
	average / low	average / medium	
Energieeffizienzklasse Raumheizung: Energy efficiency class space heater:	A++	A+	-
Energieeffizienzklasse Warmwasserbereitung: Energy efficiency class hot water:	B		-
Wärmenennleistung: Rated heat output:	10	8	kW
Jährlicher Endenergieverbrauch Raumheizung: Annual final energy consumption space heater:	5249	5856	kWh
Jährlicher Energieverbrauch Warmwasserbereitung: Annual energy consumption hot water:	1138		kWh
Energieeffizienz Raumheizung: Energy efficiency space heater:	156	112	%
Energieeffizienz Warmwasserbereitung: Energy efficiency hot water:	74		%
Schalleistungspegel in Innenräumen Sound power level indoors		-	dB
Besondere Vorkehrungen bei Zusammenbau, Installation oder Wartung: Special precautions concerning assembly, installation or maintenance:			
<p>Sowohl die Auslegung als auch der Anschluss, Aufbau und die Befüllung der Anlage wurde nach gültigen Normen, Vorschriften und Verordnungen durch eine dazu ermächtigte Fachfirma oder Fachhandwerk vorgenommen. Besteht die Anlagen aus mehreren Geräteteilen sind diese mit OCHSNER Originalzubehör aus dem Lieferumfang von OCHSNER zu verbinden und zu errichten. Anlagenteile sind auf kürzestem und direktem Wege miteinander zu verbinden und überschreiten den Verbindungsabstand von 5m nicht. Unter Einhaltung der Bedienungs- und Installationsanleitung wird die Anlage im Rahmen seines bestimmungsgemäßen Gebrauch für eine privat genutzte Gebäudeheizung verwendet. Die Inbetriebnahme hat ausschließlich durch den OCHSNER Werkskundendienst stattzufinden. Wartungen und Inspektionen nach Herstellerangaben sind mindestens alle 12 Monate durchzuführen, sofern nicht Gesetze und Verordnungen zu einem häufigeren Intervall auffordern.</p> <p>The system was sized, connected, laid out and filled in accordance with applicable standards, regulations and ordinances by a qualified contractor. If the system consists of several sections, these must be connected and installed using original OCHSNER accessories as supplied by OCHSNER. System sections must be connected via the shortest route possible and must not exceed a connection distance of 5 m. In accordance with the operating and installation manual, the system is used as intended for a private building heating system. Commissioning must only be carried out by OCHSNER Customer Service. Maintenance and inspection according to the manufacturer's instructions must be carried out at least every 12 months unless legal requirements and ordinances specify a shorter interval.</p>			
Zusätzliche Angaben: Additional information:	low	medium	
Wärmenennleistung kälteres Klima Rated heat output colder climate	13	10	kW
Wärmenennleistung wärmeres Klima Rated heat output warmer climate	11	9	kW
Jährl. Energieverbrauch Raumheizung kälteres Klima Annual energy consumption space heater colder climate	10227	10324	kWh
Jährl. Energieverbrauch Raumheizung wärmeres Klima Annual energy consumption space heater warmer climate	2683	3199	kWh
Jährl. Energieverbrauch Warmwasser kälteres Klima Annual energy consumption hot water colder climate	1245		kWh
Jährl. Energieverbrauch Warmwasser wärmeres Klima Annual energy consumption hot water warmer climate	987		kWh
Energieeffizienz Raumheizung kälteres Klima Energy efficiency space heater colder climate	119	94	%
Energieeffizienz Raumheizung wärmeres Klima Energy efficiency space heater warmer climate	207	147	%
Energieeffizienz Warmwasser kälteres Klima Energy efficiency hot water colder climate	67		%
Energieeffizienz Warmwasser wärmeres Klima Energy efficiency hot water warmer climate	85		%
Schalleistungspegel im Außenbereich Sound power level outdoors		64	dB

Technische Daten des Temperaturreglers: Technical data of the temperature controller:		
Hersteller: Manufacturer:	OCHSNER Wärmepumpen GmbH	
Modell: Model:	OTE	
Klasse des Reglers mit Raumfernbedienung Controller class with room remote control	VI	-
Beitrag des Reglers zur Raumheizungs-Energieeffizienz mit Raumfernbedienung Contribution of the controller to the energy efficiency space heater with room remote control	4	%
Klasse des Reglers ohne Raumfernbedienung Controller class without room remote control	II	-
Beitrag des Reglers zur Raumheizungs-Energieeffizienz ohne Raumfernbedienung Contribution of the controller to the energy efficiency space heater without room remote control	2	%

Model:	AIR BASIC 416 C12A T200 AIR BASIC 618 C12B T200 / AIR BASIC 618 C12B T201
Luft-Wasser-Wärmepumpe:	Ja
Wasser-Wasser-Wärmepumpe:	Nein
Sole-Wasser-Wärmepumpe:	Nein
Direktverdampfung-Wasser-Wärmepumpe:	Nein
Niedertemperatur-Wärmepumpe:	Nein
Mit Zusatzheizgerät:	Ja
Kombiheizgerät mit Wärmepumpe:	Ja
Temperaturanwendung	mittel
Klimaverhältnisse	durchschnittlich

Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Wärmenennleistung (*)	Praded	8	kW	Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz	η_s	112	%
Angegebene Leistung für Teillast bei Raumlufttemperatur 20 °C und Außenlufttemperatur T_j				Angegebene Leistungszahl oder Heizzahl für Teillast bei Raumlufttemperatur 20 °C und Außenlufttemperatur T_j			
$T_j = -7\text{ °C}$	Pdh	7,2	kW	$T_j = -7\text{ °C}$	COPd	1,43	
$T_j = +2\text{ °C}$	Pdh	5,3	kW	$T_j = +2\text{ °C}$	COPd	2,94	
$T_j = +7\text{ °C}$	Pdh	4,6	kW	$T_j = +7\text{ °C}$	COPd	4,24	
$T_j = +12\text{ °C}$	Pdh	5,7	kW	$T_j = +12\text{ °C}$	COPd	5,82	
$T_j =$ Bivalenztemperatur	Pdh	7,2	kW	$T_j =$ Bivalenztemperatur	COPd	1,43	
$T_j =$ Betriebstemperaturgrenzwert	Pdh	7,2	kW	$T_j =$ Betriebstemperaturgrenzwert	COPd	1,43	
Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: $T_j = -15\text{ °C}$ (wenn $TOL < -20\text{ °C}$)	Pdh	—	kW	Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: $T_j = -15\text{ °C}$ (wenn $TOL < -20\text{ °C}$)	COPd	—	
Bivalenztemperatur	T_{biv}	-7	°C	Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Betriebsgrenzwert-Temperatur	TOL	-7	°C
Leistungsaufnahme „Kompressor aus“		0	W	Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers	WTOL	55	°C
Stromverbrauch in anderen Betriebsarten als dem Betriebszustand				Zusatzheizgerät			
Aus-Zustand	P_{OFF}	28,7	kW	Wärmenennleistung (*)	P_{sup}	8,11	kW
Thermostat-aus-Zustand	P_{TO}	28,7	kW	Art der Energiezufuhr	elektrisch	—	—
Bereitschaftszustand	P_{SB}	28,7	kW				
Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung	P_{CK}	0	kW				
Sonstige Elemente				Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Nenn-Luftdurchsatz, außen			
Leistungssteuerung	variabel			Für Wasser/Sole-Wasser-Wärmepumpen: Wasser- oder Sole-Nenddurchsatz	—	—	m ³ /h
	Schalleistungspegel	innen	LWA				
	außen		64				
Jährlicher Energieverbrauch	Q_{HE}	5856	kWh	Wärmewasserbereitungs-Energieeffizienz			
Kombiheizgerät mit Wärmepumpe				Täglicher Brennstoffverbrauch			
Angegebenes Lastprofil	L			η_{wh}	74	%	
Täglicher Stromverbrauch	Q_{elec}	5,182	kWh	Q_{fuel}	—	kWh	
Kontakt				OCHSNER Wärmepumpen GmbH, Ochsner-Straße 1, A-3350 Haag			

(*) Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Praded gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb P_{design} und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes P_{sup} gleich der zusätzlichen Heizleistung $sup(T_j)$.

Model:	AIR BASIC 416 C12A T200 AIR BASIC 618 C12B T200 / AIR BASIC 618 C12B T201
Air-to-water heat pump:	yes
Water-to-water heat pump:	no
Brine-to-water heat pump:	no
Direct evaporation-to-water heat pump:	no
Low-temperature heat pump:	no
Equipped with a supplementary heater:	yes
Heat pump combination heater:	yes
Temperature application:	medium
Climate conditions:	average

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Symbol	Value	Unit
Rated heat output (*)	Praded	8	kW	Seasonal space heating energy efficiency	η_s	112	%
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j				Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T_j			
$T_j = -7$ °C	Pdh	7.2	kW	$T_j = -7$ °C	COPd	1.43	
$T_j = +2$ °C	Pdh	5.3	kW	$T_j = +2$ °C	COPd	2.94	
$T_j = +7$ °C	Pdh	4.6	kW	$T_j = +7$ °C	COPd	4.24	
$T_j = +12$ °C	Pdh	5.7	kW	$T_j = +12$ °C	COPd	5.82	
$T_j =$ bivalent temperature	Pdh	7.2	kW	$T_j =$ bivalent temperature	COPd	1.43	
$T_j =$ operation limit temperature	Pdh	7.2	kW	$T_j =$ operation limit temperature	COPd	1.43	
For air-to-water heat pumps: $T_j = -15$ °C (if TOL < - 20 °C)	Pdh	—	kW	For air-to-water heat pumps: For air-to-water heat pumps: $T_j = -15$ °C (if TOL < - 20 °C)	COPd	—	
Bivalent temperature	T_{biv}	-7	°C	For air-to-water heat pumps: Operation limit temperature	TOL	-7	°C
Power input „compressor off“		0	W	Heating water operating limit temperature	WTOL	55	°C
Power consumption in modes other than active mode				Supplementary heater			
Off mode	P_{OFF}	28.7	kW	Rated heat output (*)	P_{sup}	8.11	kW
Thermostat-off mode	P_{TO}	28.7	kW	Type of energy input	electricity		
Standby mode	P_{SB}	28.7	kW				
Crankcase heater mode	P_{CK}	0	kW				
Other items							
Capacity control	variable			For air-to-water heat pumps: Rated air flow rate, outdoors	—	2500	m ³ /h
Sound power level	indoors	L_{WA}	—	For water-/brine-to-water heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor heat exchanger	—	—	m ³ /h
	outdoors		64				
Annual energy consumption	Q_{HE}	5856	kWh				
For heat pump combination heater:				Water heating energy efficiency	η_{wh}	74	%
Declared load profile	L			Daily fuel consumption	Q_{fuel}	—	kWh
Daily electricity consumption	Q_{elec}	5,182	kWh				
Contact details:	OCHSNER Wärmepumpen GmbH, Ochsner-Straße 1, A-3350 Haag						

(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Praded is equal to the design load for heating $P_{designh}$, and the rated heat output of a supplementary heater P_{sup} is equal to the supplementary capacity for heating $sup(T_j)$.